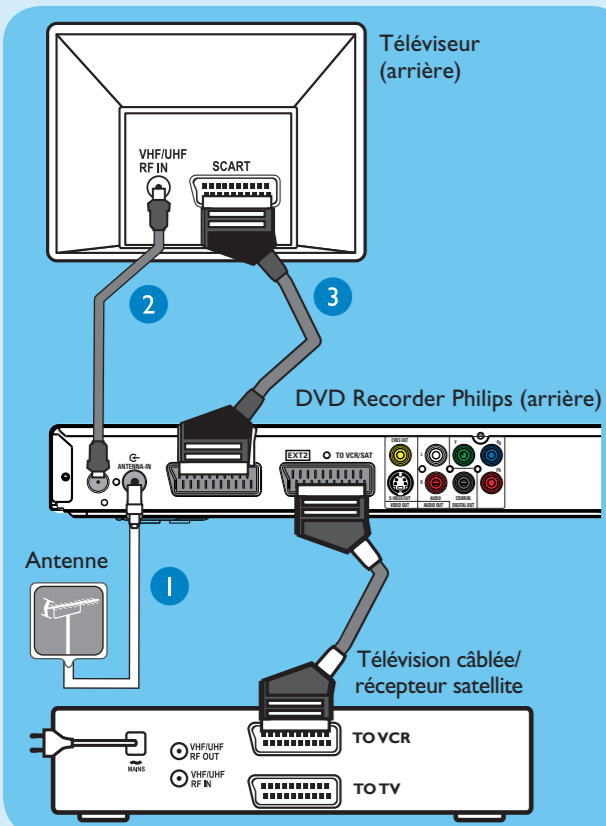


1 Connexion

A Raccordement de l'enregistreur de DVD au téléviseur



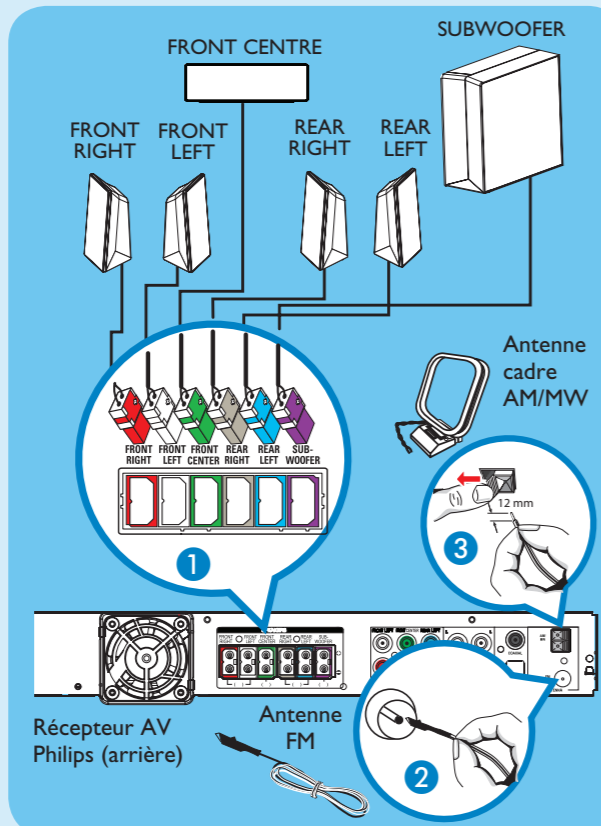
- 1 Débranchez le câble d'antenne existant du téléviseur et branchez-le sur l'entrée **ANTENNA IN G** du DVD Recorder.
- Si vous êtes équipé d'un décodeur ou d'un récepteur satellite, reliez la prise péritel **EXT2-TO VCR/SAT** de l'enregistreur à la prise péritel (TO VCR) du décodeur/récepteur satellite à l'aide d'un câble péritel.

Remarque: Il est possible que la connexion d'antenne ne soit pas nécessaire, en fonction des capacités de votre récepteur satellite/décodeur. Reportez-vous au manuel d'utilisation pour plus d'informations.

- 2 À l'aide du câble d'antenne RF (fourni), reliez la prise **TV-OUT G** du DVD Recorder à la prise Antenna In du téléviseur.
- 3 À l'aide d'un câble péritel (fourni), reliez la prise péritel **EXT1-TO TV** du DVD Recorder à la prise péritel du téléviseur.
- 4 Branchez le cordon d'alimentation du DVD Recorder sur une prise secteur.

Remarque: Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni pour connaître les autres possibilités de connexion.

B Raccordement des enceintes et antennes radio au récepteur AV

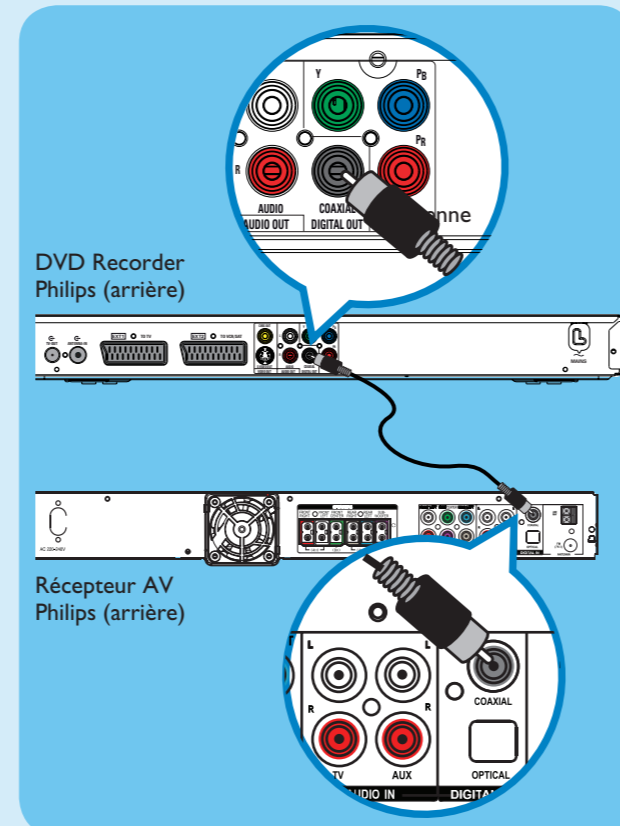


- 1 Insérez les différentes fiches des enceintes et du caisson de basses aux prises de même couleur sur le récepteur AV.
- 2 Connectez l'antenne FM à la broche interne de la prise FM 75 Ω. Déployez l'antenne pour une réception optimale.
- 3 Déployez l'antenne cadre AM/MW et insérez la fourche dans le logement prévu à cet effet. Appuyez sur les languettes et insérez les fils dans les prises AM/MW.

Remarque: Placez les antennes à une distance raisonnable des appareils électroniques afin d'éviter toute interférence.

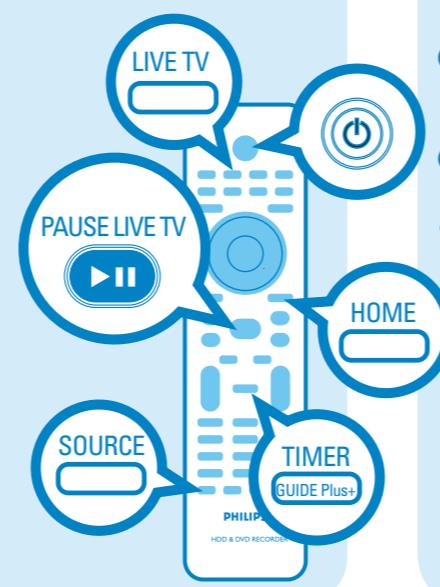
- 4 Branchez le cordon d'alimentation du récepteur AV sur une prise secteur.

C Raccordement de l'enregistreur et du récepteur AV



Ce raccordement permet au récepteur AV de relayer le son de l'enregistreur. La sortie de son Surround multicanal est prise en charge.

- Reliez la sortie **COAXIAL OUT** de l'enregistreur à l'entrée **COAXIAL IN** du récepteur AV à l'aide du câble coaxial (fourni).



2 Configuration

A Recherche du canal vidéo

- 1 Appuyez sur **STANDBY-ON** sur le DVD Recorder. Le menu d'installation devrait apparaître.



- 2 Allumez le téléviseur. Le menu d'installation devrait apparaître.
- 3 Si le menu de configuration du DVD Recorder ne s'affiche pas, appuyez plusieurs fois sur la touche bas de la télécommande du téléviseur (ou AV, SELECT, **⏻**) jusqu'à ce que le menu apparaisse. Cette chaîne correspond au canal du DVD Recorder.

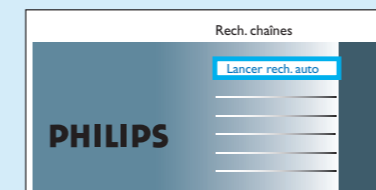
B Début de l'installation initiale

Utilisez la télécommande du DVD Recorder et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour terminer l'installation.

- 1 Sélectionnez la langue, le pays et le format TV de votre choix.

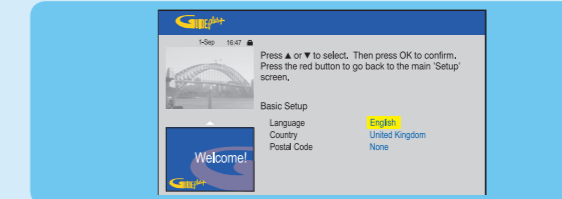
Remarque: Appuyez sur **OK** ou sur la touche **Verte** de la télécommande pour passer à l'écran suivant.

- 2 Appuyez sur **OK** pour lancer le processus automatique de recherche des chaînes analogiques.



- 3 Une fois terminé, appuyez sur la touche **Verte** pour continuer.
- 4 Indiquez l'heure dans le champ de saisie et appuyez sur **OK**, puis sur la touche **Verte** pour poursuivre. Procédez de la même manière pour la saisie de la date.
- 5 Pour continuer l'installation de GUIDE Plus+, appuyez sur la touche **Verte**.
- Sinon, appuyez sur la touche **Rouge** pour annuler la procédure.

C Installation du système GUIDE Plus+



- Suivez les instructions à l'écran, sélectionnez votre langue et votre pays, puis entrez votre code postal.

Remarque: si vous n'entrez pas de code postal ou si celui-ci est incorrect, vous ne pourrez pas accéder au GUIDE Plus+ (guide électronique de programmes).

D Chargement des données du programme TV

- 1 Appuyez sur **TIMER (GUIDE Plus+)** pour quitter le système GUIDE Plus+. Laissez le DVD Recorder en veille et allumez le décodeur pour obtenir le programme TV. Cette opération peut prendre jusqu'à 24 heures.

Remarque: si vous sélectionnez votre chaîne hôte avant de passer en veille, le DVD Recorder commence immédiatement à télécharger les données du programme TV.

- 2 Contrôlez l'écran { Éditeur } le jour suivant pour vérifier que les numéros de la source et du programme correspondent pour toutes les chaînes.

E Allumez le récepteur AV et procédez au réglage fin des enceintes

- 1 Appuyez sur la touche **⏻ STANDBY-ON** du récepteur AV.
 - Si vous n'entendez pas le son de l'enregistreur, appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** du récepteur AV, jusqu'à ce que COAX IN apparaisse sur l'afficheur.

Pour procéder au réglage fin des enceintes

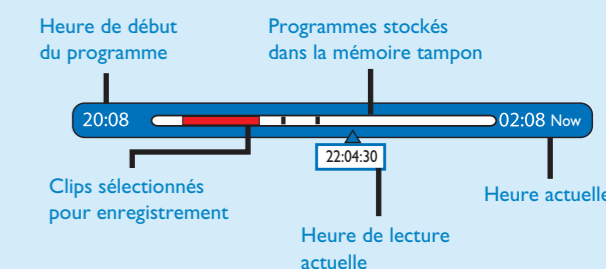
- 2 Maintenez enfoncée la touche **PROGRAM** du récepteur AV pendant au moins cinq secondes.
- 3 Appuyez sur **⏮** ou **⏭** pour basculer entre les options de réglage CENTER DELAY (Décalé central), REAR DELAY (Décalé arrière), TEST TONE (Test tonalité) et EXIT (Quitter).
- 4 Appuyez sur **PROGRAM** pour sélectionner une option.
- 5 Tournez le sélecteur **VOL** pour parcourir les différentes options de délai, puis appuyez sur **PROGRAM** pour confirmer votre réglage.
- Répétez les étapes 3 à 5 pour les autres options de réglage.
- 6 Pour quitter le mode de réglage des enceintes, appuyez sur **⏮** ou **⏭** jusqu'à ce que EXIT (Quitter) s'affiche.

3 Profitez-en

À propos de la mémoire tampon

Lorsque vous allumez le DVD Recorder, le programme TV sélectionné est enregistré dans un espace de stockage temporaire du disque dur appelé **'TSB'** (mémoire tampon). La **mémoire tampon** a une capacité d'enregistrement temporaire de 6 heures.

Appuyez sur **INFO** pour afficher la barre de décalage vidéo.



Remarque:

- Le contenu de la barre de décalage vidéo s'efface lorsque vous appuyez sur **STANDBY ON (⏻)**.
- Le voyant bleu de l'enregistreur s'allume lorsque la mémoire tampon est active ou lorsque vous lisez un enregistrement sur le disque dur.

Visionnage des programmes télévisés et pause des émissions en direct

Votre DVD Recorder Philips vous permet de contrôler le programme TV. Vous pouvez le mettre en pause comme si vous contrôliez sa diffusion.

- 1 Activez le mode TV en direct du DVD Recorder, puis appuyez sur **P +/-** pour sélectionner une émission.
- Pour entendre le son de l'enregistreur via le récepteur AV, allumez le récepteur AV. Si vous n'obtenez pas de son, appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode de source d'entrée COAX IN du récepteur AV.
- 2 Appuyez sur **PAUSE LIVE TV** pour faire un arrêt sur image en direct.
- 3 Appuyez de nouveau sur **PAUSE LIVE TV** pour reprendre.
- 4 Pour retourner à la diffusion en direct, appuyez sur **LIVE TV**.

À propos du disque dur interne

Le disque dur du DVD Recorder peut servir de juke-box multimédia, vous permettant de stocker et de lire vos émissions, vidéos, photos, ainsi que votre musique.

Appuyez sur la touche **HOME** de la télécommande pour accéder aux contenus stockés dans { Disque dur }.

3 Profitez-en

Enregistrement sur disque dur

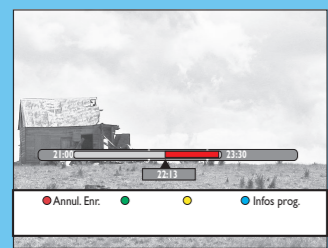
A Enregistrement du programme TV en cours

- Appuyez sur la touche **REC** pour lancer l'enregistrement. L'enregistrement peut durer jusqu'à 6 heures.

Remarque : Pour définir la durée d'enregistrement, appuyez plusieurs fois sur **REC**. La durée d'enregistrement augmente par incréments de 30 minutes, jusqu'à 6 heures.

- Pour interrompre l'enregistrement avant l'heure de fin programmée, appuyez sur **STOP**.

B Indiquez un contenu particulier que vous souhaitez enregistrer dans la mémoire tampon.



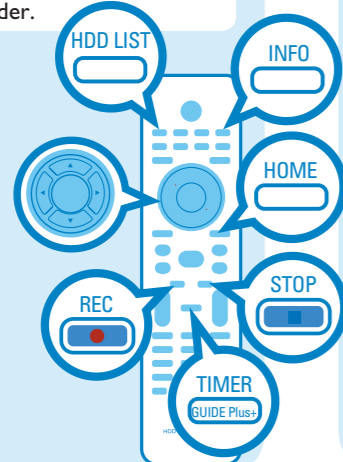
- Appuyez sur les flèches **gauche** ou **droite** pour rechercher la scène à partir de laquelle vous souhaitez enregistrer.

- Appuyez sur la touche **REC** pour démarrer l'enregistrement à partir de ce point.

Remarque : Appuyez de nouveau sur la touche **Rouge** pour annuler l'enregistrement.

- Appuyez sur la flèche **droite** pour rechercher la scène marquant la fin de l'enregistrement, puis appuyez sur **STOP**.

Remarque : le titre est marqué en rouge et l'enregistrement commence uniquement au moment où vous éteignez le DVD Recorder.



C Utilisation du système GUIDE Plus+

Assurez-vous que le téléchargement du programme TV GUIDE Plus+ est terminé.

- Appuyez sur **TIMER (GUIDE Plus+)**. Vous voyez apparaître la liste des émissions en cours de diffusion ainsi que la grille TV des 8 prochains jours.



- Appuyez sur la touche **bas** pour sélectionner une chaîne TV.

Remarques

- Pour afficher une présentation de toutes les chaînes disponibles, appuyez sur la touche **Jaune** de la télécommande.
- Pour passer directement au programme de la journée précédente ou de la journée suivante, appuyez sur **←/→**.
- Pour faire défiler une page vers le haut ou le bas, appuyez sur **P +/-**.

- Appuyez sur les flèches **gauche** ou **droite** pour sélectionner une émission.

- Appuyez sur la touche **Rouge** de la télécommande pour définir l'enregistrement du programme sélectionné.

Remarque : Vous pouvez programmer l'enregistrement de 25 émissions maximum.

Copie d'émissions ou de fichiers

A Copie d'émissions à partir du disque dur

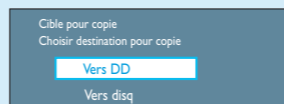
- Insérez un DVD inscriptible dans le DVD Recorder.
- Appuyez sur la touche **HDD LIST** de la télécommande.
- Sélectionnez un titre à copier, puis appuyez sur la touche **Verte** de la télécommande pour sélectionner **{ Copier }**.
- Les informations relatives à la copie du disque s'affichent. Appuyez de nouveau sur la touche **Verte** de la télécommande pour lancer la copie.

Remarque : Il est impossible de copier des enregistrements d'émissions de télévision sur un périphérique USB.

B Copie de fichiers à partir d'un périphérique USB

Vous pouvez copier uniquement des fichiers de données (MP3, WMA, DivX et JPEG) de votre périphérique USB sur le disque dur de votre DVD Recorder ou sur un DVD inscriptible.

- Branchez votre périphérique USB sur le port USB de la face avant du DVD Recorder.
- Appuyez sur **HOME** et sélectionnez **{ USB }**.
- Sélectionnez le fichier à copier à l'aide des touches **←▶▲▼**.
- Appuyez sur la touche **Verte** de la télécommande pour sélectionner **{ Copier }**.



- Sélectionnez la destination de la copie, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

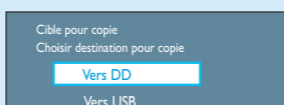
Remarque : si vous sélectionnez **{ Vers disq }**, insérez un DVD inscriptible vierge dans le DVD Recorder.

- Appuyez de nouveau sur **OK** pour lancer la copie.

C Copie de fichiers à partir d'un disque

Le DVD Recorder ne permet pas de copier des contenus protégés contre la copie.

- Insérez un CD/DVD inscriptible dans le DVD Recorder.
- Appuyez sur **HOME** et sélectionnez **{ Tiroir disque }**.
- Sélectionnez le titre ou le fichier à copier à l'aide des touches **←▶▲▼**.
- Appuyez sur la touche **Verte** de la télécommande pour sélectionner **{ Copier }**.



- Sélectionnez la destination de la copie, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

Remarque : la copie sur périphérique USB est limitée aux fichiers de données.

- Appuyez de nouveau sur **OK** pour lancer la copie.

Besoin d'aide ?

Manuel d'utilisation

Consultez le manuel d'utilisation accompagnant le DVD Recorder Philips ou Récepteur AV

En ligne

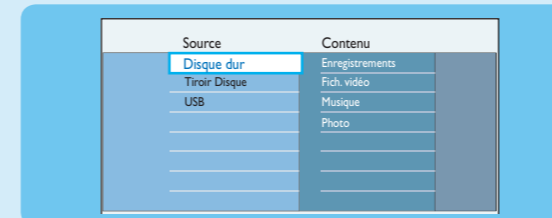
Enregistrez votre produit et accédez à l'assistance sur www.philips.com/welcome.



Lecture

A Lecture à partir du disque dur

- Appuyez sur **HOME**.



- Sélectionnez **{ Disque dur }**, puis appuyez sur **▶ droite**.
- Sélectionnez le type de contenu, puis appuyez sur **▶ droite**.
- Appuyez sur les touches **←▶▲▼** pour sélectionner le titre ou le fichier que vous souhaitez lire, puis appuyez sur **▶||** pour lancer la lecture.

B Lecture à partir d'un disque

- Maintenez enfoncée la touche **STOP** jusqu'à ce que le tiroir-disque s'ouvre. Insérez un disque et fermez le tiroir-disque.
- Appuyez sur **HOME** et sélectionnez **{ Tiroir disque }**.
- Appuyez sur les touches **←▶▲▼** pour sélectionner le titre ou le fichier que vous souhaitez lire, puis appuyez sur **▶||** pour lancer la lecture.

C Lecture à partir d'un périphérique USB

- Branchez le périphérique USB sur le port USB.
- Appuyez sur **HOME** et sélectionnez **{ USB }**.
- Accédez à la liste du contenu à l'aide des touches **←▶▲▼**.
- Sélectionnez le type de contenu, puis appuyez sur **▶ droite**.
- Sélectionnez un fichier de données (MP3, WMA, DivX ou JPEG) et appuyez sur **▶||** pour lancer la lecture.

Guide de mise en route



- Connexion
- Configuration
- Profitez-en

Contenu de l'emballage

DVDR3570H
Enregistreur de DVD / Disque dur

DVDR3570H
Manuel d'utilisation

Câble d'antenne RF (connexion entre le DVD Recorder et le téléviseur)

Câble péritel

HTR5204
Récepteur AV numérique

HTR5204
Manuel d'utilisation

Télécommande et 2 piles

Câble coaxial (reliant l'enregistreur au récepteur)

Câble MP3 LINE-IN

Antenne filaire FM

Antenne cadre AM/MW

1 enceinte centrale, 2 avant, 2 arrière et 1 caisson de basses

Câble audio

Câble d'alimentation

